



SKLEP ŠT. 1/2025 ODBORA ZA TRGOVINO

z dne 25. oktobra 2025

o spremembi člena 19.3(3) in (5) Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo v zvezi s spremembo Deklaracije Mednarodne organizacije dela (MOD) o temeljnih načelih in pravicah pri delu ter vključitvijo varnega in zdravega delovnega okolja v temeljna načela in pravice pri delu v okviru MOD [2025/2602]

ODBOR ZA TRGOVINO JE –

ob upoštevanju Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 19.3(4) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mednarodna konferenca dela je na svojem 110. zasedanju 10. junija 2022 sprejela Resolucijo I o vključitvi varnega in zdravega delovnega okolja v okvir Mednarodne organizacije dela (MOD) o temeljnih načelih in pravicah pri delu.
- (2) Člen 19.3(4) Sporazuma določa, da lahko Odbor za trgovino najpozneje na svojem prvem srečanju sprejme sklep o spremembi člena 19.3(3) Sporazuma, da se upošteva vključitev varnega in zdravega delovnega okolja v temeljna načela in pravice pri delu v skladu z Resolucijo I 110. Mednarodne konference dela junija 2022.
- (3) Člen 19.3(3) Sporazuma bi bilo zato treba spremeniti tako, da se seznamu temeljnih načel in pravic pri delu doda varno in zdravo delovno okolje. Poleg tega bi bilo treba sklicevanje na Deklaracijo MOD o temeljnih načelih in pravicah pri delu v členu 19.3(3) Sporazuma posodobiti, da se uskladi z zadnjo spremembo te deklaracije.
- (4) Po spremembi člena 19.3(3) Sporazuma bo postala izjava v opombi k členu 19.3(5) Sporazuma, da so vse države članice ratificirale temeljne konvencije MOD, zastarela. Zato je primerno črtati to opombo –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 19.3(3) in (5) Sporazuma se spremeni, kakor je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Spremembe iz Priloge k temu sklepu začnejo veljati prvi dan šestega meseca, ki sledi mesecu, na katerega si pogodbenici izmenjata uradni pisni obvestili, ki potrjujeta, da sta izpolnili svoje veljavne pravne zahteve in končali postopke za začetek veljavnosti sprememb.

⁽¹⁾ UL L, 2024/866, 25.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2024/866/oj.

Ta sklep je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, irskem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je besedilo v vsakem od teh jezikov enako verodostojno.

V Queenstownu, petindvajsetega oktobra leta dva tisoč petindvajset

Za Odbor za trgovino
sopredsednika
Maroš ŠEFČOVIČ

Todd MCCLAY

PRILOGA

Člen 19.3 Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se spremeni:

- (1) odstavek 3 se spremeni:
 - (a) uvodno besedilo se nadomesti:

„V skladu z ustavo MOD in Deklaracijo MOD o temeljnih načelih in pravicah pri delu, ki je bila sprejeta na 86. zasedanju Mednarodne konference dela 18. junija 1998 v Ženevi, ter njeno dopolnitvijo, kakor je bila spremenjena na 110. zasedanju leta 2022, vsaka pogodbenica spoštuje, spodbuja in uresničuje načela v zvezi s temeljnimi pravicami pri delu, ki so predmet temeljnih konvencij MOD, in sicer:“;
 - (b) v točki (c) se za besedilom „učinkovito odpravo dela otrok“ črta beseda „in“ ter doda podpičje;
 - (c) v točki (d) se za besedilom „odpravo diskriminacije pri zaposlovanju in poklicih“ črta pika in doda beseda: „ter“;
 - (d) doda se naslednja točka:

„(e) varno in zdravo delovno okolje.“;
- (2) v odstavku 5 se opomba 1 („Pogodbenici ugotavljata, da so vse države članice ratificirale temeljne konvencije MOD.“) črta.